**Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα**

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 529/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 11ης Μαΐου 2007**

**για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για κατεψυγμένο βόειο κρέας του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (1η Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008)**

(ΕΕ L 123 της 12.5.2007, σ. 26)

Τροποποιείται από:

| | | Επίσημη Εφημερίδα | | |
|---|---|---|---|---|
| | | αριθ. | σελίδα | ημερομηνία |
| ►**M1** | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 749/2008 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 2008 | L 202 | 37 | 31.7.2008 |

▼B

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 529/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 11ης Μαΐου 2007**

**για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για κατεψυγμένο βόειο κρέας του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (1η Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ([1]), και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο πίνακας CXL του ΠΟΕ υποχρεώνει την Κοινότητα να ανοίγει ετήσια δασμολογική ποσόστωση 53 000 τόνων κατεψυγμένου βοείου κρέατος του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντων του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (αύξων αριθμός 09.4003). Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες εφαρμογής για το έτος ποσόστωσης 2007/08 που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2007.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, για τη διαχείριση των εισαγωγών στην Κοινότητα απαιτείται η χρησιμοποίηση πιστοποιητικών εισαγωγής. Ωστόσο, κρίνεται σκόπιμο για τη διαχείριση της ποσόστωσης αυτής να χορηγηθούν αρχικά δικαιώματα εισαγωγής και στη συνέχεια να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ([2]). Κατά τον τρόπο αυτό, οι εμπορευόμενοι που έχουν λάβει δικαιώματα εισαγωγής θα μπορούν να αποφασίσουν, κατά τη διάρκεια της περιόδου ποσόστωσης, τη χρονική στιγμή κατά την οποία επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής λαμβάνοντας υπόψη τις πραγματικές εμπορικές ροές τους. Ο κανονισμός αυτός περιορίζει την περίοδο ισχύος των πιστοποιητικών στην τελευταία ημέρα της περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ([3]) και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτρο-

([1]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).
([2]) ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).
([3]) ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1965/2006 (ΕΕ L 408 της 30.12.2006, σ. 26· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 47 της 16.2.2007, σ. 21).

▼B

πής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [1] πρέπει να εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εφόσον δεν προβλέπονται σχετικές παρεκκλίσεις.

(4) Η διαχείριση της ποσόστωσης 2006/07 πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 704/2006 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2006, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για κατεψυγμένο βόειο κρέας του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (1η Ιουλίου 2006 έως 30 Ιουνίου 2007) [2] Ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει μέθοδο διαχείρισης που βασίζεται σε κριτήριο επιδόσεων σε σχέση με τις εισαγωγές που διασφαλίζει ότι η ποσόστωση κατανέμεται σε επιχειρηματίες ικανούς να εισάγουν βόειο κρέας χωρίς ανεπίτρεπτη κερδοσκοπία.

(5) Από την πείρα που αποκτήθηκε με την εφαρμογή της εν λόγω μεθόδου προκύπτει ότι τα αποτελέσματα είναι θετικά και είναι επομένως σκόπιμο να διατηρηθεί η ίδια μέθοδος διαχείρισης για την περίοδο ποσόστωσης από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί η περίοδος αναφοράς για τις επιλέξιμες εισαγωγές η οποία θα είναι αρκετά μεγάλη ώστε να εξασφαλίζεται αντιπροσωπευτική επίδοση και αρκετά πρόσφατη ώστε να αντανακλά τις τελευταίες εμπορικές εξελίξεις.

(6) Για την εξασφάλιση ισότιμων όρων για όλους τους αιτούντες στο σύνολο της Κοινότητας, πρέπει να προβλεφθεί μεταβατικό μέτρο όσον αφορά τις εισαγωγές στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Η αίτηση που υποβάλλεται πρέπει να περιλαμβάνει απόδειξη, προς ικανοποίηση των αρμόδιων εθνικών αρχών, ότι οι εν λόγω εισαγωγές που χρησιμοποιούνται ως ποσότητα αναφοράς για τους σκοπούς της ποσόστωσης αυτής προέρχονται από εγκαταστάσεις και τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 9 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3] και στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου [4] και στα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [5].

(7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 ορίζει ιδίως λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τις αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής, το καθεστώς των αιτούντων και την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007 για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με την επιφύλαξη συμπληρωματικών όρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

(8) Για την αποφυγή της κερδοσκοπίας, πρέπει να συσταθεί εγγύηση όσον αφορά τα δικαιώματα εισαγωγής για κάθε αιτούντα στο πλαίσιο της ποσόστωσης.

(9) Για να υποχρεωθούν οι εμπορευόμενοι να υποβάλουν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής όσον αφορά όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται, είναι σκόπιμο να οριστεί ότι η εν λόγω υποχρέωση συνιστά πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του

[1] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).
[2] ΕΕ L 122 της 9.5.2006, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1965/2006.
[3] ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).
[4] ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.
[5] ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006.

▼B

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ([1]).

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Ανοίγεται, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008, δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής 53 000 τόνων συνολικά, εκφρασμένη σε βάρος κρέατος χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένου κρέατος βοοειδών του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντων του κωδικού ΣΟ 0206 29 91.

Η δασμολογική ποσόστωση φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4003.

2. Ο δασμός κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται στην ποσόστωση της παραγράφου 1 ανέρχεται σε 20 % επί της αξίας.

*Άρθρο 2*

1. Για τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 χορηγούνται αρχικά δικαιώματα εισαγωγής και στη συνέχεια εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής.

2. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1445/95, (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 εφαρμόζονται, πλην αντιθέτων διατάξεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 3*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

α) 100 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκαλα ισοδυναμούν σε 77 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα·

β) ως «κατεψυγμένο κρέας» νοείται το κρέας που όταν εισέρχεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας είναι κατεψυγμένο με εσωτερική θερμοκρασία – 12 °C ή χαμηλότερη.

*Άρθρο 4*

1. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, οι αιτούντες δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να αποδείξουν ότι ποσότητα βοείου κρέατος των κωδικών ΣΟ 0201, 0202, 0206 10 95 ή 0206 29 91 έχει εισαχθεί από αυτούς ή εξ ονόματός τους δυνάμει των σχετικών τελωνειακών διατάξεων, κατά την περίοδο μεταξύ της 1ης Μαΐου 2006 και της 30ής Απριλίου 2007 (στο εξής «ποσότητα αναφοράς»).

2. Οι επιχειρήσεις που προκύπτουν από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, κάθε μία από τις οποίες έχει πραγματοποιήσει εισαγωγές αναφοράς, δύνανται να χρησιμοποιούν τις εν λόγω εισαγωγές αναφοράς ως βάση για τις αιτήσεις τους.

3. Σε περίπτωση που η ποσότητα αναφοράς αφορά εισαγωγές στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006, οι αιτούντες δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να αποδείξουν ότι οι εισαγωγές προέρχονται από εγκαταστάσεις και τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων

([1]) ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006.

▼B

χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 9 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ, στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ και στα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004.

Οι αρμόδιες εθνικές αρχές αποφασίζουν ποια είναι τα αποδεκτά αποδεικτικά στοιχεία της συμμόρφωσης σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

*Άρθρο 5*

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο στις 13:00, ώρα Βρυξελλών, την 1η Ιουνίου 2007.

Το σύνολο των ποσοτήτων που αφορούν οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής που υποβάλλονται κατά την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις ποσότητες αναφοράς του αιτούντος. Οι αιτήσεις που δεν συμμορφώνονται με τον κανόνα αυτό θα απορρίπτονται από τις αρμόδιες αρχές.

2. Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να συνοδεύεται από εγγύηση ύψους 6 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα ισοδυνάμου κρέατος χωρίς κόκαλα.

3. Το αργότερο στις 13:00 ώρα Βρυξελλών, την τρίτη Παρασκευή μετά το τέλος της περιόδου υποβολής των αιτήσεων που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις συνολικές αιτούμενες ποσότητες.

*Άρθρο 6*

1. Τα δικαιώματα εισαγωγής χορηγούνται από την 7η έως τη 16η εργάσιμη ημέρα το αργότερο μετά το τέλος της περιόδου των κοινοποιήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.

2. Εάν η εφαρμογή του συντελεστή κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από εκείνα για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού αποδεσμεύεται αμελλητί κατ' αναλογία.

*Άρθρο 7*

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των ποσοτήτων που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο της ποσόστωσης του άρθρου 1 παράγραφος 1 υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής καλύπτουν τη συνολική ποσότητα που χορηγείται. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

*Άρθρο 8*

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβληθούν αποκλειστικά στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών έχει αποκτήσει δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης του άρθρου 1 παράγραφος 1.

Κάθε έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των αποκτηθέντων δικαιωμάτων εισαγωγής και η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 αποδεσμεύεται αμελλητί κατ' αναλογία.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται μετά από αίτηση και στο όνομα του εμπορευομένου που έχει λάβει τα δικαιώματα εισαγωγής.

▼B

3. Στις αιτήσεις πιστοποιητικών και στα πιστοποιητικά εισαγωγής αναφέρονται:

α) στη θέση 16, μία από τις ακόλουθες ομάδες κωδικών ΣΟ:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91·

β) στη θέση 20, ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης (09.4003) και μία από τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

▼M1

*Άρθρο 8α*

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) το αργότερο τη δέκατη ημέρα κάθε μήνα, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο «ουδέν», για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα·

β) το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 2008, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο «ουδέν», οι οποίες καλύπτονται από πιστοποιητικά εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει και αντιστοιχούν στη διαφορά μεταξύ των ποσοτήτων που καταγράφηκαν στην πίσω σελίδα των πιστοποιητικών εισαγωγής και των ποσοτήτων για τις οποίες εκδόθηκαν.

2. Το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 2008, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες προϊόντων οι οποίες πράγματι τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την προηγούμενη περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής.

3. Για τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, οι ποσότητες εκφράζονται σε χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος και ανά κατηγορία προϊόντος όπως αναφέρεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής ([1]).

▼B

*Άρθρο 9*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

([1]) ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 10.

▼B

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β)**

| | |
|---|---|
| — *Στα βουλγαρικά:* | Замразено говеждо или телешко месо [Регламент (ЕО) № 529/2007] |
| — *Στα ισπανικά:* | Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 529/2007] |
| — *Στα τσεχικά:* | Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 529/2007) |
| — *Στα δανικά:* | Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 529/2007) |
| — *Στα γερμανικά:* | Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 529/2007) |
| — *Στα εσθονικά:* | Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 529/2007) |
| — *Στα ελληνικά:* | Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007] |
| — *Στα αγγλικά:* | Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 529/2007) |
| — *Στα γαλλικά:* | Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 529/2007] |
| — *Στα ιταλικά:* | Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 529/2007] |
| — *Στα λεττονικά:* | Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 529/2007) |
| — *Στα λιθουανικά:* | Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 529/2007) |
| — *Στα ουγγρικά:* | Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (529/2007/EK rendelet) |
| — *Στα μαλτέζικα:* | Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 529/2007) |
| — *Στα ολλανδικά:* | Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 529/2007) |
| — *Στα πολωνικά:* | Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 529/2007) |
| — *Στα πορτογαλικά:* | Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 529/2007] |
| — *Στα ρουμανικά:* | Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 529/2007] |
| — *Στα σλοβακικά:* | Mrazené hovädzie mäso [Nariadenie (ES) č. 529/2007] |
| — *Στα σλοβενικά:* | Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 529/2007) |
| — *Στα φινλανδικά:* | Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 529/2007) |
| — *Στα σουηδικά:* | Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 529/2007) |